



From: **Dallas County Elections Department**
Toni Pippins-Poole, Elections Administrator, CERA, CCPA

FOR IMMEDIATE RELEASE: (MONDAY, OCTOBER 1, 2012)

[Dallas County General Election November 6, 2012 must be registered to vote in this Election by October 9, 2012]

Enclosed you will find information and deadlines relating to the upcoming elections. Any assistance you can give in dispersing this important information will be greatly appreciated. The following information can be retrieved by calling the **Dallas County Elections Hotline, 214.637.7937**, which is answered twenty-four (24) hours a day. If you have any questions regarding this material, please do not hesitate to contact Dallas County Elections Department at **214.819.6300**. This information can also be obtained by accessing Dallas County Elections Department's new website at www.dallascountyvotes.org.

PARTICIPANTS HOLDING ELECTIONS:

ENTITY:

DALLAS COUNTY

CITY OF BALCH SPRINGS

CITY OF CEDAR HILL

CITY OF DALLAS

CITY OF RICHARDSON

CITY OF SEAGOVILLE

CEDAR HILL ISD

ISSUES TO BE VOTED ON:

November 6, 2012 General Election for Presidential, Statewide and County Offices

Local Option Election

"The legal sale of all alcoholic beverages for off-premise consumption only"

Special Election

Proposition to create a Crime Control and Prevention District

Local Option Election

"The legal sale of beer and wine for off-premise consumption only"

Special General Obligation Bond Election

Special Charter Amendment Election

Local Option Election

"The legal sale of beer and wine for off-premise consumption only"

Special Bond Election

PLEASE DISPERSE AS MANY TIMES AS POSSIBLE



**Dallas County Elections Press Release
PAGE 2**

VOTER REGISTRATION INFORMATION:

In order to be qualified to vote in the November General Election on **November 6, 2012** you must be registered or application postmarked by **October 9, 2012**. Voter Registration applications are available throughout the county at the following locations:

1. Dallas County Tax Office
2. City Halls in Dallas County
3. Public Libraries
4. Major Post Offices

Applications can also be mailed out from the Elections Department by calling 214.637.7937. All applications that are picked up at the suburban locations must be mailed to the Elections Department, 2377 N. Stemmons Freeway Suite 820, Dallas, TX, 75207-2706 and **must be postmarked by October 9, 2012**. A voter registration application postmarked by this date will be timely for the November General Election on **November 6, 2012**. Drop boxes are available in the lobbies of the **George L. Allen Sr. Courthouse at 600 Commerce Street**, and the **Health and Human Services building at 2377 N. Stemmons Freeway**, available 24 hours a day for those applicants who would like to deposit their application in person between **October 1, 2012 and October 9, 2012**. **The Voter Registration Department will have extended office hours:**

EXTENDED OFFICE HOURS FOR VOTER REGISTRATION located at 2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820, Dallas, Texas 75207.

October 6 th	Saturday	7:00 am to 7:00 pm
October 7 th	Sunday	1:00 pm to 6:00 pm
October 8 th	Monday	7:00 am to 7:00 pm
October 9 th	Tuesday	7:00 am to 7:00 pm

You may also register to Vote at one of the following Voter Registration drives on October 6, 2012 from 11:00 am – 4:00 pm at:

**1. Town East Mall
635 N. Town East Blvd
Mesquite, TX 75150**

**2. Northpark Center Mall
8687 N. Central Expressway
Dallas, TX 75225**

**3. Southwest Center Mall
3662 W. Camp Wisdom Rd.
Dallas, TX 75237**

Please check our website dallascountyvotes.org for additional information and updates.



**Dallas County Elections Press Release
PAGE 3**

EARLY VOTING BY MAIL:

Eligible voters can call the Elections Department at 214.819.6300 or 214.819.6359 for an application for an early ballot or send a letter with the following information:

Name, Residence Address, Voting Precinct Number, Voter Certificate Number,
Reason for Requesting an Early Ballot, Name of Election and Signature

An early ballot may be requested if one of the reasons listed below applies:

- a) Age 65 or over as of Election Day;
- b) Confinement in jail;
- c) Absence from county on Election Day and during the entire period of personal appearance early voting;
- d) Disability due to sickness or physical condition.

The applicant must also give the address where they wish their ballot to be mailed, if the address is different from the address where the applicant is registered to vote.

If the applicant is unable to sign his or her name, they should make a mark and have someone witness their mark. The witness should give their name and address.

The Elections Administrator's office accepts applications for early voting 60 days prior to Election Day. **The last day to accept an early voting application for a ballot by mail for the November 6, 2012 General Election is Tuesday, October 30, 2012.**

EMERGENCY BALLOT:

Voters with the onset of an illness on/or after **October 29, 2012**, may obtain an early voting application for a ballot by mail for the Primary Runoff by having a representative bring a statement from a doctor and a signed statement from the voter that they are unable to appear at the polling place. The Representative must bring the statement to the Early Voting Clerk, located at 2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820, Dallas, Texas, 75207. **Emergency ballot applications must be delivered by a representative in person no later than 7:00 pm Election Day** to the Early Voting Clerk at the address listed below.

Applications for a ballot by mail shall be mailed to:

Toni Pippins-Poole
Early Voting Clerk
2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820
Dallas, Texas 75207-2706



**Dallas County Elections Press Release
PAGE 4**

EARLY VOTING IN PERSON:

Any qualified voter for Dallas County may vote in person at any one of the following early voting locations.

DATES AND TIMES FOR EARLY VOTING:

October 22 nd thru October 26 th	Monday through Friday	8:00 am to 5:00 pm
October 27 th	Saturday	7:00 am to 7:00 pm
October 28 th	Sunday	1:00 pm to 6:00 pm
October 29 th thru November 2 nd	Monday through Friday	7:00 am to 7:00 pm

EARLY VOTING LOCATIONS:

Balch Springs City Hall 3117 Hickory Tree Balch Springs, TX 75180	Cedar Hill Government Center 285 Uptown Boulevard Cedar Hill, TX 75104	Crosswinds High School 1100 North Carrier Parkway Grand Prairie, TX 75050
Dallas City Hall * 1500 Marilla Street Dallas, TX 75201	Dallas West Library 2332 Singleton Boulevard Dallas, TX 75212	DeSoto Town Center Library 211 East Pleasant Run Road DeSoto, TX 75115
Duncanville Library 201 James Collins Boulevard Duncanville, TX 75116	Fretz Park Library 6990 Belt Line Road Dallas, TX 75254	Garland City Hall 200 North 5 th Street Garland, TX 75040
Grauwlyer Park Rec Center 7780 Harry Hines Boulevard Dallas, TX 75235	Irving City Hall 825 West Irving Boulevard Irving, TX 75060	Josey Ranch Library 1700 Keller Springs Road Carrollton, TX 75006
Lake Highlands North Rec Center 9940 White Rock Trail Dallas, Texas 75238	Lakeside Activity Center 101 Holley Park Drive Mesquite, TX 75149	Lancaster Vet. Memorial Library 1600 Veterans Memorial Parkway Lancaster, TX 75134
Lochwood Library 11221 Lochwood Boulevard Dallas, TX 75218	Marsh Lane Baptist Church 10716 Marsh Lane Dallas, TX 75229	Martin Luther King Jr. Core Bldg. 2922 Martin Luther King Jr. Blvd. Dallas, TX 75215
Martin Weiss Recreation Center 1111 Martindell Avenue Dallas, TX 75211	Oak Cliff Sub-Courthouse 410 South Beckley Avenue Dallas, TX 75203	Our Redeemer Lutheran Church 7611 Park Lane Dallas, TX 75225



**Dallas County Elections Press Release
PAGE 5**

EARLY VOTING LOCATIONS (cont.):

Prairie Creek Library 9609 Lake June Road Dallas, TX 75217	Records Building* 509 Main Street Dallas, TX 75202	Richardson Civic Center 411 West Arapaho Road Richardson, TX 75088
Rowlett City Hall Annex 4004 Main Street Rowlett, TX 75088	Seagoville City Hall 702 North Highway 175 Seagoville, TX 75159	St. Luke Community Life Center 6211 East Grand Avenue Dallas, TX 75223
Valley Ranch Library 401 Cimarron Trail Irving, TX 75063	Veterans Admin Medical Center 4500 South Lancaster Road Dallas, TX 75216	

*** Indicates Main Location**

MEDIA CONTACT:

Toni Pippins-Poole, CERA, CCPA

Elections Administrator

tpippins@dallascounty.org

214-819-6300 (Phone)



De: El departamento de elecciones del Condado de Dallas
Toni Pippins-Poole, administradora de las elecciones, CERA, CCPA
PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: (LUNES, 01 DE OCTUBRE DE 2012)

**[Elección General del Condado de Dallas del 06 de noviembre de 2012
Para participar en esta elección debe de estar registrado para votar antes del 09 de
octubre de 2012]**

Adjunto encontrará información y plazos relativos a las próximas elecciones. Cualquier ayuda que pueda dar en la dispersión de esta información será muy apreciada. La siguiente información se puede obtener llamando a la línea de información de el departamento de elecciones del Condado de Dallas, 214.637.7937, que es contestada veinticuatro 24 horas al día. Si usted tiene alguna pregunta acerca de este material, por favor no dude en contactar con el departamento de elecciones del Condado de Dallas al 214-819-6300. Esta información puede obtenerse también mediante el acceso del nuevo sitio de web del departamento de elecciones del Condado de Dallas- en www.dallascountyvotes.org.

PARTICIPANTES CON ELECCIONES:

CIUDADES Y ENTIDADES

CUESTIONES QUE SE VOTARAN:

CONDADO DE DALLAS

6 de Noviembre 2012 Elección General Presidencial, A nivel estatal y municipal

CIUDAD DE BALCH SPRINGS

Elección de Opción Local
"La venta legal de todas bebidas alcohólicas para consumo solamente fuera del establecimiento"

CIUDAD DE CEDAR HILL

Elección Especial
Debería aprobar la ciudad de Cedar Hill la formación de un Distrito para la Prevención y Control del Crimen dentro de los límites de la ciudad de Cedar Hill.

Elección de Opción Local
La venta legal de cerveza y vino para consumo solamente fuera del establecimiento

CIUDAD DE DALLAS
CIUDAD DE RICHARDSON

Elección especial general para bonos de la ciudad de Dallas
Elección especial de la enmienda a los estatutos de la ciudad de Richardson

CIUDAD DE SEAGOVILLE

Elección de Opción Local
"La venta legal de todas bebidas alcohólicas para consumo solamente fuera del establecimiento"

DISTRITO ESCOLAR DE CEDAR HILL (CISD) Elección Especial para Bonos

POR FAVOR DISPERSE TANTAS VECES SEA POSIBLE



Comunicado de prensa de elecciones del condado de Dallas
Página 2

INFORMACIÓN PARA REGISTRACIÓN DE VOTANTE:

Para poder ser calificados para votar en las elecciones de noviembre, en la **elección Conjunta General de 06 de noviembre de 2012** debe de estar registrado o aplicación matasellada con **09 de octubre de 2012**. Las solicitudes de registro de votante están disponibles en todo el condado en las siguientes ubicaciones:

- | | |
|---|--|
| 1. Oficina de Impuestos del Condado de Dallas | 2. Ayuntamientos del Condado de Dallas |
| 3. Oficinas Postales | 4. Bibliotecas Publicas |

Aplicaciones pueden también ser enviadas desde el departamento de elecciones llamando al 214-637-7937. Todas las aplicaciones que son recogidas en los lugares suburbanos deben enviarse al departamento de elecciones, 2377 N. Stemmons Freeway Suite 820, Dallas, TX, 75207-2706 y **deben tener matasellos de 09 de octubre de 2012**. La solicitud de registro de votante matasellada con esta fecha será oportuna para la elección general conjunta de noviembre el 06 de noviembre de 2012. Un buzón estará disponible en el edificio de la corte George L. Allen Sr. (Courthouse) en 600 Commerce Street, disponible las 24 horas para aquellos solicitantes que quieran depositar su solicitud en persona entre el 24 de septiembre de 2012 y al 09 de octubre de 2012. El departamento de registración de votante tendrá un horario de oficina extendido para registrar votantes.

HORARIO DE OFICINA EXTENDIDO PARA REGISTRAR VOTANTES UBICADO EN 2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820, Dallas, Texas 75207.

6 de Octubre	Sábado	7:00 am - 7:00 pm
7 de Octubre	Domingo	1:00 am - 6:00 pm
8 de Octubre	Lunes	7:00 am - 7:00 pm
9 de Octubre	Martes	7:00 am - 7:00 pm

También puede inscribirse para votar en una de las siguientes unidades de registro de votantes el 6 de octubre 2012 de las 11:00 am – 4:00 pm:

- | | |
|---|---|
| 1. Town East Mall
635 N. Town East Blvd
Mesquite, TX 75150 | 2. Northpark Center Mall
8687 N. Central Expressway
Dallas, TX 75225 |
| 3. Southwest Center Mall
3662 W. Camp Wisdom Rd
Dallas, TX 75237 | |

Favor de visitar nuestra página web dallascountyvotes.org para obtener información adicional y actualizaciones.



Comunicado de prensa de elecciones del condado de Dallas
Página 3

VOTANDO ADELANTADO POR CORREO:

Votantes elegibles pueden llamar al departamento de elecciones al 214-819-6300 o al 214-819-6359 para una aplicación para una boleta adelantada o enviar una carta con la siguiente información:

Nombre, domicilio, número de precinto electoral, número de certificado de votante,
Motivo para solicitar una boleta adelantada, nombre de la elección y firma

Podrá solicitarse una boleta adelantada si aplica por una de las razones indicadas a continuación:

- a) 65 años o más a partir del día de la elección;
- b) en la cárcel;
- c) ausente del condado en el día de elección y durante todo el período de votación adelantada
- d) incapacidad debido a enfermedad o condición física.

El solicitante también debe dar la dirección donde desean su boleta para ser enviados por correo, si la dirección es distinta a la dirección donde el solicitante esté registrado para votar.

Si el solicitante es incapaz de firmar su nombre, debe hacer una marca y que alguien presenciara su marca. El testigo debe dar su nombre y dirección.

Oficina del administrador de elecciones acepta solicitudes para votantes adelantados 60 días antes del día de las elecciones. **El último día para aceptar una solicitud de votación adelantada para una boleta por correo para del 06 de noviembre de 2012 elecciones generales el martes, 30 de octubre de 2012**

BOLETA DE EMERGENCIA

Los votantes con una enfermedad en / o después de **29 de octubre de 2012**, podrán obtener una aplicación de votación adelantada para una boleta por correo teniendo un representante llevar una declaración de un médico y una declaración firmada por el votante que no pueden aparecer al lugar de votación. El representante debe traer la instrucción a la Secretaria de Votación Adelantada, ubicado en 2377 N. Stemmons Freeway, Suite 820, Dallas, Texas, 75207. **Solicitudes de balota de emergencia deben ser entregadas por un representante en persona no más tarde que **07:00 pm el día de la elección** para la votación adelantada en la dirección indicada a continuación:**

Solicitudes de una boleta por correo electrónico serán enviados por correo a:

Toni Pippins-Poole
Secretaria de Votación Adelantada
2377 N. Stemmons Freeway Suite 820
Dallas, Texas 75207-2706



Comunicado de prensa de elecciones del condado de Dallas
Página 4

VOTACIÓN ADELANTADA EN PERSONA

Cualquier votante calificado para el Condado de Dallas puede votar en persona en cualquiera de los siguientes lugares de votación adelantada.

FECHAS Y ORARIOS DE VOTACIÓN ADELANTADA:

22 de Octubre - 26 de Octubre	Lunes - Viernes	8:00 am - 5:00 pm
27 de Octubre	Sábado	7:00 am - 7:00 pm
28 de Octubre	Domingo	1:00 pm - 6:00 pm
29 de Octubre - 2 de Noviembre	Lunes - Viernes	7:00 am - 7:00 pm

LUGARES DE VOTACIÓN ADELANTADA:

Balch Springs City Hall 3117 Hickory Tree Balch Springs, TX 75180	Cedar Hill Government Center 285 Uptown Boulevard Cedar Hill, TX 75104	Crosswinds High School 1100 North Carrier Parkway Grand Prairie, TX 75050
Dallas City Hall * 1500 Marilla Street Dallas, TX 75201	Dallas West Library 2332 Singleton Boulevard Dallas, TX 75212	DeSoto Town Center Library 211 East Pleasant Run Road DeSoto, TX 75115
Duncanville Library 201 James Collins Boulevard Duncanville, TX 75116	Fretz Park Library 6990 Belt Line Road Dallas, TX 75254	Garland City Hall 200 North 5 th Street Garland, TX 75040
Grauwlyer Park Rec Center 7780 Harry Hines Boulevard Dallas, TX 75235	Irving City Hall 825 West Irving Boulevard Irving, TX 75060	Josey Ranch Library 1700 Keller Springs Road Carrollton, TX 75006
Lake Highlands North Rec Center 9940 White Rock Trail Dallas, Texas 75238	Lakeside Activity Center 101 Holley Park Drive Mesquite, TX 75149	Lancaster Vet. Memorial Library 1600 Veterans Memorial Parkway Lancaster, TX 75134
Lochwood Library 11221 Lochwood Boulevard Dallas, TX 75218	Marsh Lane Baptist Church 10716 Marsh Lane Dallas, TX 75229	Martin Luther King Jr. Core Bldg. 2922 Martin Luther King Jr. Blvd. Dallas, TX 75215
Martin Weiss Recreation Center 1111 Martindell Avenue Dallas, TX 75211	Oak Cliff Sub-Courthouse 410 South Beckley Avenue Dallas, TX 75203	Our Redeemer Lutheran Church 7611 Park Lane Dallas, TX 75225
Prairie Creek Library 9609 Lake June Road Dallas, TX 75217	Records Building* 509 Main Street Dallas, TX 75202	Richardson Civic Center 411 West Arapaho Road Richardson, TX 75088



Comunicado de prensa de elecciones del condado de Dallas
Página 5

LUGARES DE VOTACION ADELANTADA (cont.):

Rowlett City Hall Annex 4004 Main Street Rowlett, TX 75088	Seagoville City Hall 702 North Highway 175 Seagoville, TX 75159	St. Luke Community Life Center 6211 East Grand Avenue Dallas, TX 75223
Valley Ranch Library 401 Cimarron Trail Irving, TX 75063	Veterans Admin Medical Center 4500 South Lancaster Road Dallas, TX 75216	

***Indica la ubicación principal**

Contacto de Prensa:

Toni Pippins-Poole, CERA, CCPA

Administradora de Elecciones

tpippins@dallascounty.org

214-819-6300 (teléfono)